

LEZOKO TOPONIMIA (II)

"ARRIETA" - "BOTANEA"

(Arrieta (1863)). Lekua. "Proyecto de carretera de Lezo al paso superior del ferrocarril, por Arrieta". LUA: D/5/1/2.

(Arrichurieta (1799 eta 1818)). (I) Lekua, (II) baserria. "Por el Coste que tuvo igual composicion del Camino Carretil del intermedio del parage de Arrichurieta hasta Echeverri, que se hizo a Ausalan..." (1799). "Juan Baup(t)ista de Olasagasti colono de la caseria de Arrichurieta con el debido respeto a U.S. expone: Que para beneficio de las tierras labrantias de la misma desea introducir en ellas porcion de tierra existente sobre el peñascal en los extremos del camino que dirige hacia Gainchurisqueta en las inmediaciones de la d(ic)ha caseria y de la de Ypenza..." (1829. LUA: C/5/II/1/4). (I eta II) LUA: C/2/I/3/1.

(Arruzco Celaya (1945)). Lekua. LUA: Comp.

(Asaritzumbo (1897)). Jaizkibel mendiko lekua. "11° Mojón. (...) Se halla contra un seto de piedra en el paraje llamado Asaritzumbo". LUA: C/5/I/1/15.

(Asto-toqui (1945)). Lekua. LUA: Comp.

(Atacaco barrutiya (1867)). Lekua. LUA: C/7/III/1/2.

(Atecobarrutia (1763)). Lekua. "Por lo que la representacion de Fuenterrabia cede d(ic)ha Arboleda de Atecobarrutia a Lezo y la de esta se obliga en su nombre a que pagara a la Ciudad, o a quien su poder tubiere la citada Cantidad de los veinte y tres mil r(eale)s de V(ello)n en catorce años que empiezan a correr en el dia de hoy..." (1809. LUA: C/5/I/1/9). LUA: B/1/1/1.

(Aterbea (1945)). Etxea. LUA: Comp.

(Au-Zerua (1926)). Etxea. "...habitante en la casa denominada Au-Zerua...". LUA: C/5/III/1/10.

(Azpico-celaya (1945)). Lekua. "Azpico-celaya o Celay-luce". LUA: Comp.

(**Babilonia** (1646)). Baserría. "...Esteban, y Juan Cruz de Zubizarreta, Padre e hijo, inquilinos de la casería nombrada Babilonia, también situada en esta Unibersidad..." (1777. HUA: E/7/II/48/15). "Ytt(em) ciento sesenta y ocho r(eale)s v(ello)n importe de la composic(io)n del camino, q(u)e pasa desde Vabilonia, hasta el desembarcadero" (1801. LUA: C/2/I/3/1). "Por doce días q(u)e Luis de Garbisu oficial Cantero ocupó en la composic(io)n del Camino Carretil q(u)e se halla entre el puente de tres piedras y calera vieja de la Cuesta de Babilonia..." (1802. LUA: C/2/I/3/1). LUA: E/4/I/1/3.

(**Babilonia-Larrea** (1810). **Babiloniarrea** (1822). **Babiloniarre** (1830)). Lekua. "Jose Ramon de Zapiain Ynquilino de la Casería de Darieta con el debido respeto a U.S. expone: Que para beneficiar las tierras labrantes pertenecientes a d(ic)ha Casería radicantes en jurisdiccion de esta Universidad, trata de cocer una Calera y faltandole la piedra necesaria para el efecto: A U.S. recurre suplicandole se sirva concederle permiso de arrancar la piedra necesaria para una Calera, en la Cantera de Babiloniarrea pagando lo que esta de Costumbre..." (1828. LUA: C/5/II/1/4). (I) LUA: C/5/III/1/3. (II) LUA: C/5/II/1/4. (III) LUA: E/8/I/1/1.

(**Bacarraiztegui** (1806). **Bacarrastegui** (1824). **Macarrastegui** (1897)). Lekua. (I) HUA: E/7/II/51/7. (II) LUA: C/7/III/1/2. (III) LUA: C/5/I/1/15.

(**Baratxa** (1945)). Lekua. LUA: Comp.

(**Barrengoa baratxa** (1945)). Lekua. LUA: Comp.

(**Barrengoa-chiquia** (1945)). Lekua. LUA: Comp.

(**Barunga** (1643)). Baserría. LUA: E/4/I/1/3.

(**barunga andia** (1612). **Barunga andia** (1637). **Barunga aundia** (1945)). Baserría. "...Ju(ane)s de aguirre casero de la casería de barunga andia...". (I) HUA: E/7/II/4/11. (II) LUA: E/4/I/1/3. (III) LUA: Comp.

(**Barungaco-erreca** (1943)). Erreka. LUA: Libro de inventarios y balances del Ayto. de Lezo.

(**Barungachiqui** (1838). **Barunga Chiqui** (1840)). Baserría. (I) LUA: E/5/IV/1/1. (II) LUA: C/7/III/1/2.

(**Basanarrio** (1898)). Lekua. "Tres mil seiscientos noventa y siete areas y sesenta centiáreas de terreno argomal y helechal, poblado de varios pies de arbustos, conocido con los nombres de "Pauso-gaisto", "Basanarrio" y Eperlecu". LUA: C/5/III/1/10.

(**Bazanzulueta** (1810). **Basauzulueta** (1832)). Lekua. "Cargo q(u)e resultq contra el Ayuntam(ien)to y su Tesorero del año de 1810 p(o)r las Ess(critu)ras presentadas

de los b(i)en(e)s bendidos p(o)r esta Univ(ersida)d durante el referido año (...) Ygualm(en)te le son Cargo quatro mil doscientos quarenta y un r(eale)s v(ello)n en q(u)e remato Josef Yg(naci)o de Lecuona los terrenos sig(uien)tes El partido de Pachillaborda en quinientos veinte y cinco r(eale)s; el de Juanmartindeguiburu en mil setecientos diez y seis; el de Bazanzulueta en ochocientos r(eale)s segun Ess(critu)ra otorg(a)da en 18 de Nov(iemb)re de 1810 ante Sorondo". "Nota de los terrenos dados en canon p(o)r el Ayuntam(ien)to de Lezo en el año de 1832. (...) Jose Olaizola, tiene el trozo numº sexto llamado Basazueta, resulta en el un eceseo como se señala de ciento y cincuenta posturas y por su mala calidad debe pagar de canon anual diez y seis r(eale)s por jugada y a su proporcion por ciento y cincuenta posturas que hacen veinte y cuatro anuales". (I) LUA: C/5/III/1/3. (II) LUA: C/5/III/1/8.

(Bachillerborda (1643). Bachillaborda (1717). Pachillaborda (1790). Pachilaborda (1792). Bachilaborda (1822). Bachilerborda (1824)). Baserria. "...la Caseria de Pachillaborda...". (I) LUA: E/4/I/1/3. (II) HUA: E/7/II/24/9. (III eta IV) LUA: C/5/II/1/2. (V) LUA: C/5/III/1/4. (VI) LUA: C/7/III/1/2.



Minkura
baserria
(1998)

(Pachillabordaburua (1810). Pachilabordaburua (1818). Bachillerbordaburua (1828)). Lekua. "...el parage denominado Bachillerbordaburua...". "...el paraje llamado Bunocho o Pachillabordaburua..." (1832. LUA: C/5/III/1/8). "...el terreno que legítimamente posee en el parage llamado de Pachillabordaburua confinante por oriente con el camino carretil que se dirige à los pertenecidos de Charachamendi, por medio día con los de Echecho por Norte y Poniente con los de Juanotenea, libre de todo censo y gravamen radicante en jurisdiccion de la insinuada Universidad..." (1846. LUA: E/8/IV/1/1). (I) LUA: C/5/III/1/3. (II) LUA: C/2/I/3/1. (III) LUA: C/5/III/1/2.

(Pachillaborda-buruaco lurrac(1885). Pachilla-borda-buruco lurrac(1885)). Lekua. "Que desde tiempo inmemorial vienen usando del transito, como servidumbre de sus caserios sin opcion de ninguna clase, del camino carretil que pasa por los terrenos de la propiedad de la de Monocho, llamados "Pallillaborda-buruaco lurrac" (sic), y por lo tanto no es posible hoy privar de un derecho adquirido y que se olvida en el trascurso de los tiempos...". "...el camino servidumbre que pasa por los terrenos de la propiedad de Muñocho, para las tierras denominadas "Pachilla-borda-buruco lurrac"...". (I eta II) LUA: C/5/III/1/10.

(Bachillaborda-Iratzelecua (1768). Bachillabordaco-Iratzelecua (1768)). Lekua. "Respecto a que en Bachillabordaco-Iratzelecua, Ancilastegui, Changuene, Arriandía, Saroizar, Anchurisqueta (sic), y Usategui caven los veinte mil Plantios, que contiene el Vivero de Juanotenea, y aun treinta mil mas, erigiendose en Bachillaborda-Iratzelecua otro Vivero de esta Cantidad, se espera, quede verificada esta Idea tan ventajosa para el servicio, como para propia utilidad de esta Republica". (I eta II) LUA: C/5/II/1/2.

(Beitienea (1799). Betinea (1818). Betienea (1824)). Etxea. "Por la Composicion del Camino, y Calzada que tira de la Casa de Pepachiquinea, hasta la de Beitienea...". (I eta II) LUA: C/2/I/3/1. (III) LUA: C/7/III/1/2.

(el molino de abaxo (1669). Becoerota (1818)). Errota. "Ytten mil trecientos y quarentta y dos Reales de plata en que los d(ic)hos agrimenssores al mesmo folio 364 bueltta, exsaminaron y abaluaron el siffio que ocupa el molino de abaxo, que se Compone de dos piedras de moler, perteneziente a la d(ic)ha cassa de leçoandia Con las tierras que ocupa la pressa del d(ic)ho molino que tienen Postura de sesentta y Un pies de manzanos de a doce Codos en quadro, a precio de Veintte y dos Reales de platta la postura, de cada pie de manzano". (I) LUA: E/7/1/2. (II) LUA: C/2/I/3/1.

(Becosoro (1947)). Lekua. LUA: Amill.

(Berranea (1824). Berrenea (1824)). Etxea. "Urederrenea o Berenea (sic)" (1859. LUA: C/7/III/1/2). (I eta II) LUA: C/7/III/1/2.

(Bertandegui (1884)). Ibaia. "Colocose el primer hito o mojon, señalandolo en el plano con el numero uno, al pie de la Estacion, orilla o margen derecha del rio Oyarzun o Bertandegui en el punto de union del cerrado o vallado de piedra c Ron el monte o terreno firme". LUA: C/5/I/1/Deslindes y amojonamientos.

(Videgorrieta (1822)). "...se trato de señalar al Caserio de Bachilaborda por equivalente del hallechal el argomal mas proximo que se pudiese; y con efecto dimos los arriba expresados, comision al insinuado S(eño)r Capitan cavo Ysasa para que verificase d(ic)ho señalamiento del argomal mas proximo y equivalente del alechal referido. En cuya consecuencia el anotado S(eño)r Ysasa hizo el señalamiento del terreno existente desde la mojonera de su terreno así adjudicado p(o)r la Universidad, hasta el camino de Videgorrieta...". LUA: C/5/III/1/4.

(**Bide-zarra** (1898)). Bidea. "Itinerario general de los caminos existentes en este término municipal, (...) / Nombres que se dan generalmente a los caminos. (...) Bide-zarra. / De los puntos donde empiezan. (...) Alzate. / Designación. De los parajes por donde cruzan, como puentes, arroyos vadeables, barcas, carreteras, etc. y del lugar a donde se dirigen. (...) Frente a la casa de Zubicho. / Puntos en donde terminan. (...) Zubicho. / Longitud en kilómetros dentro del término del pueblo. (...) Quinientos setenta y cuatro metros. / Anchura media actual en metros. (...) Dos metros. / Estado de conservación en que se encuentran, y si son de carruajes o de herradura. (...) El estado de conservación en que se halla, es mediano. Es de carruajes. u/ El grado de interés general que tienen. (...) Acortar el trayecto y evadir la pendiente". LUA: D/5/1/7.

(**Vincuda** (1637). **Vincura** (1799). **Mincura** (1818). **Micura** (1945)), Baserría. "Por el Coste que tuvo la composición del Camino Carretil del intermedio de las Caserías de Vincura, y Torregil...". (I) (LUA: E/4/I/1/3. (II eta III) LUA: C/2/I/3/1. (IV) LUA: Comp.

(**Bisardonea** (1768). **Visardonea** (1818)). Etxea. "En este aiuntam(ien)to se presento un memorial de Gabriel de Echegarai, en que suplica se le admita al goze de los oficios onoríficos de paz y guerra de esta d(ic)ha unibersidad con asignacion q(u)e para ello haze de los millares necesarios en la Casa de Bisardonea...". (I) LUA: A/1/1/2. (II) LUA: C/2/I/3/1.

(**viscaya** (1568). **Bizcaya** (1731). **Viscaia** (1731). **Vizcaya** (1731). **Biscaia** (1737). **Vizcaia** (1765)). Etxea eta auzoa. "la casa de viscaya paga un quarto de fuego poseela Juanot de samatet". "Hago saver al s(eño)r Governador del Castillo de santa Ysavel del Lugar del Pasaje, que por noticia que me dieron el Rexidor del d(ic)ho Lugar y el Rexidor cavo de la Universidad de Lezo de este d(ic)ho termino y Jurisdiccion, e fulminado autos de Oficio de Justicia, sobre la muerte de Francisca Ygnacia de Narvarte havitante en el Barrio de Vizcaya (que se compone de diferentes casas tocantes a Vezinos de la d(ic)ha Universidad de Lezo, y referido Lugar del Pasaje) por los quales resulta que de la herida que le dio un soldado de los que estavan de guardia en d(ic)ho Barrio con tiro de fusil, la tarde del dia de san Antonio de Padua ultima, a breve tiempo fallecio, y por el ultimo auto que e proveydo con acuerdo de Asesor tengo mandado, que d(ic)ho soldado sea preso y Reduzido a la Carzel publica de esta Ciudad...". "...no puede la unibersidad al presente, ni aun podra en adelante subenir a sus gastos ordinarios, paga de reditos, y ocurrir a empeños, con q(u)e en el dia se ve y espera en lo futuro tener, y en especial al de la composición de la Calzada y camino, q(u)e comprende su Jurisdiccion desde lo alto de Gainchurisqueta hasta su Varrío de Vizcaia...". "El distrito de la iglesia llega por la parte de Oriente hasta el término que llaman Gainzuruzqueta, una legua: y por la de poniente hasta el barrio que llaman de Vizcaya (que es junto al lugar del Pasaje) incluyendo para Lezo el mismo barrio, como consta de las egecutorias y compromisos..." (Isast., 485 or.). (I) ADP: Secr. Aguinaga, c/9, nº 1. (II, III eta IV) HUA: E/7/II/29/4. (V) EHAD: Lezo, hildakoen bigarren liburua. (VI) LUA: A/1/1/2

(Vizcainarenea). Etxea. Isast., 94 or.

(Bizcarrondo(1897)). Lekua. "7º Mojón. (...) Se halla situado en terrenos de Bizcarrondo y en la linde que separa el monte de los terrenos de labor". LUA: C/5/I/1/15.

(Bizcazo (1897)). Lekua. "5º Mojón. (...) Se halla situado en el paraje llamado Bizcazo. Es auxiliar, y sirve para fijar el verdadero que se encuentra en el extremo de una normal de 6 metros trazada desde él al eje del arroyo Costaburuco & erreca". LUA: C/5/I/1/15.

(Borda (1818)). Baserría. LUA: C/2/I/3/1.

(la vorda (1568)). Etxea. "Primeramente la casa de la vorda con su casería paga fuego entero la qual posehe nycolas de ayçaga como señor della". ADP: Secr. Aguinaga, c/9, nº 1.

(Bordandia (1637). **Borda andia** (1643). **Bordaandia** (1664). **Bordaundia** (1883)). Etxea. "Bordandia con su casseria de Eyro". "la cassa de Borda andia". "...en la dicha cassa de Bordaandia y en sus lagares y en dos cubas pequeñas y bazias q(ue) estaban en La bodega de ella y en sus dos molinos y en todos sus montes Bravos y demas a ella pertenecidos". (I eta II) LUA: E/4/I/1/3. (III) HUA: E/7/III/10/2. (IV) LUA: C/7/ III/1/2.

(Bordaaundi erreca (1897). **Bordaundierreca** (1897)). Erreka. "4º Mojón. (...) Es auxiliar y sirve para fijar el punto del verdadero mojón que se encuentra, en la confluencia de los arroyos Bordaaundi erreca y Costaburuco erreca...". (I eta II) LUA: C/5/I/1/15.

(Borda-aurrea (1891)). Lekua. "Que pertenece al Señor Conde un terreno de parte de labrantio, manzanal e inculto, llamado Borda-aurrea, radicante en esa Universidad, de 73 areas de cabida, confinante por Norte con pertenecidos de la case Úria Borda, por Oriente con los de Urdalamarta, por Mediodía con terrenos de labrantio y manzanales de D. Jose Agustin Isasa y herederos de D. Valeriano Azcorreta y por Poniente con un camino carretil público...". LUA: C/7/III/3/1.

(Bordaberri (1646)). Baserría. LUA: E/4/I/1/3.

(Bordachiqui (1897)). Lekua. "3er. Mojón. (...) No tiene ninguna señal grabada y está junto a un camino público en terreno del caserío Bordachiqui". LUA: C/5/I/1/15.

(Bordacho (1637)). Baserría. LUA: E/4/I/1/3.

(BordachoLarre (1749). **Bordacho Larre** (1750)). Lekua. "...parecio presentte el s(eñ)or fran(cis)co de Aguirre cap(ita)n Cabo Capitular de esta Unibersidad de Lezo, y devajo de Juramēntto que hizo a Dios n(uest)ro señor sobre la señal de la

Santta cruz en forma devida de d(e)r(ech)o, Dixo que el s(eñ)or declarante a echo trasplanttar a Jornal para ella en el mes de febrero de este año desde su propio vivero Conzexil de olazuriaga en el Paraje de Bordacho Larre Juntto a la Juridicion del B(achille)r Zubitola, quatroci(en)tos y nobentta y quatro Robles..." (1752. LUA: C/5/II/1/2). (I eta II) LUA: C/5/II/1/2.

(**Bordachochoco** (1827 eta 1837). **Bordacho-choco** (1867)). (I) Lekua, (II eta III) base-
rria. "En vista del memorial q(u)e ha presentado v(uestra) m(erced) en fecha de
hoy solicitando le franquee la piedra necesaria p(ar)a la construccion de una
Casa que intenta hacer en esta jurisdicion, cuya piedra ha visto q(u)e existe en
el parage nombrado Arizbacarra, o falda de Urunea en el contorno del cami-
no q(u)e dirige a esa villa, y es suficiente para d(ic)ha obra, y vajo las condicio-
nes q(u)e espone en d(ic)ho memorial, desde luego concedo a U. la mencio-
nada piedra para d(ic)ho objeto como sea en el sitio de Bordachoch Äoco".
"Nombres de los Caserios (...) Bordachochoco". (I) LUA: C/5/II/1/4. (II eta III) LUA:
C/7/III/1/2.

(**Bordondo** (1945)). Lekua. LUA: Comp.

(**Botanea** (1818). **Botanea** (1945)). Etxea. (I) LUA: C/2/I/3/1. (II) LUA: Comp.

LANDER ZURUTUZA